

## 外国记者云集华盛顿等候邓副总理访美

合众社报道美正筹备盛大文娛晚会欢迎邓副总理，  
百老汇将演出黑人著名歌剧

【本刊讯】香港《新晚报》一月二十五日刊登发自华盛顿的专电，全文转载如下：

美国总统卡特的预算案固然是华盛顿今天的热门话题，世界的注意焦点不久将集中于中国副总理邓小平的到来访问。

虽然距离邓小平访问的日期还有数天，超过一千名外国记者已经云集美国，包括来自英国、法国、西德、阿根廷、日本和其他亚洲国家的传播媒介代表，准备采访亚洲这一历史性盛事。

从香港来的除了《大公报》特派记者李宗瀛外，还有若干驻香港的美籍记者，他们特别被调回采访首位中国领导人访美的新闻。

一架可容三百人的“珍宝”客机，特别安排接载新闻界随邓小平的代表团在美国的行程。这架客机座位已经全部预订一空，后来者正被请去另寻办法。

【合众国际社华盛顿一月二十三日电】计划星期一晚上招待中国副

总理邓小平的盛大表演中，百老汇歌剧《尤比》以及现代流行舞剧《牛场竞技》的精选片段演出将是其中的节目。

美国总统夫妇已经要求，在邓小平副总理和夫人在华盛顿第一晚中，白宫国宴后，在肯尼迪中心举行专场表演招待他们。

演出制作人史蒂文斯今天说，挑选这两个节目是因为它们“既是佳作……而且每一部都代表美国文化一斑。”

邓小平是三十年来第一个来自中国大陆的领袖访问美国，至于以什么最佳节目来招待他，史蒂文斯被大堆意见包围。

史蒂文斯说，除了《尤比》和《牛场竞技》之外，还有其他节目的表演，但至今还未选定。

这场表演将于当地时间晚上九时由电视现场转播，并由人造卫星，转到中国，在中国星期一晚上或次日播出。

由百老汇演员演出的《尤比》歌剧，是根

据九十三岁黑人作曲家音乐家尤比·布莱克一生写成的。里面有伤感的美黑人民歌、圣诗性质的音乐以及舞蹈。

白宫传统国宴后，将在白宫东厅娱乐，但这一次则改在肯尼迪中心举行盛大演出。卡特总统夫妇以及邓小平副总理夫妇到时将驱车前往距离白宫只有几条街位远的肯尼迪中心，坐在总统包厢中观剧。

星期一（二十八日）早上，邓小平将在白宫接受一项欢迎仪式。他在华盛顿逗留三

### 美加强邓副总理访美时的保安工作

【本刊讯】美国《纽约邮报》一月二十五日以《在中国驻华盛顿使团遭到袭击后加强了邓访问的保安工作》为题自华盛顿报道：在毛主义分子昨天在这里举行了一次狂暴的示威之后，特工部门正在匆忙为中国副总理邓小平周末到达这里访问加强保安工作。

有五名抗议示威者

被捕，据说其中有一人携带一支手枪。在此之后，一个美国情报部门人士告诉《纽约邮报》记者说：“由于这次抗议事件，我们已采取了进一步措施，我们正在考虑进一步的预防措施。”

在亚特兰大，福特汽车公司的发言人说，二月一日公司董事长亨利·福特第二将陪同邓小平在郊区哈普维尔公司的一间汽车装配厂中参观。

邓小平副总理还将参加商会的午餐会，以及参加乔治亚州州长巴斯比在州长官邸举行的晚宴。巴斯比已邀请其他几州的州长到时参加这一宴会。

【合众国际社华盛顿一月二十五日电】一批美国人今天说，当邓小平下周抵达华盛顿时，他们将举行反对他的示威。总部设在芝加哥的美国革命共产党宣称坚决忠于毛泽东。

### 伊朗国王说 他将不定期地留在摩洛哥

【路透社马拉喀什一月二十四日电】伊朗国王今天在这里证实，他目前肯定不去美国，并将不定期地留在摩洛哥。他在同记者进行私下交谈时还透露，他打算重返埃及。他在星期一（二十二日）来到摩洛哥之前曾在埃及逗留了六天。

记者们在摩洛哥保卫人员的护送下进入别墅，保卫人员事先向他们交待不许提任何问题，但是，拍照以后，国王向他本人熟悉的几位记者致意。

【路透社华盛顿一月二十五日电】（记者：彼得·格雷森）中国副总理邓小平将于星期日（二十八日）抵达华盛顿，这是中国在从与世隔绝走向成为国际强国和享有国际声誉的地位的长征路上迈出的最新和最重大的一步。

当邓先生作为第一个访问美国的共产党中国领导人步下他的飞机时，历时三十年之久的相互敌视和猜疑就将正式结束。

表面看来，这次为期九天的访问是为了庆祝美国和中国在一月一日建立新的外交关系，但是它作为中国走向外部世界的“新长征”中的一次巨大跃进将具有更为广泛的象征性意义。

这位七十四岁的政治斗争中的幸存者将受到通常专为国家元首准备的铺红地毯的隆重欢迎。

在华盛顿的两天时间里，邓先生将同卡特总统会谈三次，在白宫进餐——陪同的有前总统尼克松和其他显贵人物——和出席在约翰·肯尼迪表演艺术中心举行的盛大音乐会。

之后，邓先生和夫人卓琳在美国尚未就任的驻华大使伍德科克的陪同下将用六天的时间参观亚特兰大、休斯敦和西雅图。

这次到全国各地去访问的主要目的有二：——通过最大限度地让人们看到这位在政治上灵活、思维敏捷的中国领导人来增进公众对新的对华政策的支持。

——给邓先生提供一个机会，让他实地看看随着贸易关系的发展他的国家将与之作生意的一些工业部门。

在美国期间，预料邓将和美国签订一些科学和技术协定，这些协定的磋商工作实际上在上个月宣布给予外交上的承认之前就已完成。

邓和卡特总统的会谈将包括范围广泛的一些全球性和区域性的问题。

这些会谈将是实质性的，说明这一点的迹象是已计划要举行三次会谈，而大多数来访的领导人在首都逗留的同样两天时间内通常只与总统举行两次正式会谈。

卡特上星期透露说，邓曾亲自要求在他访问期间会见尼克松。卡特还认为，邀请这位前总统参加国宴使他有通过两党对这项对华新政策公开表示支持来捞取政治资本。

除了同卡特和其他政府官员的会谈以外，邓还将同国会的两党领导人举行多次会谈。他预料他关于台湾问题的讲话在会谈中会得到慎重的考虑而且完全可能引起细致的询问。

卡特可能在今年晚些时候参加在东京举行的一次工业化国家最高级会议之后访问北京。

话说：

“我认为我可以说他到美国的访问推迟了。是否无限期地推迟，我还不能立刻回答你们。”

扎赫迪说，他越来越相信，尽管美国作了正式“欢迎”的表示，但是美国不希望国王来这里。他并没有细说。

《纽约时报》还报道说，国王在德黑兰的一些最亲密的顾问认为，他来美国将意味着政治上的退位——那时要想回伊朗就不可能了，因为，那时回去象是被中央情报局送回去似的。

英记者格雷森评邓副总理将访美  
说这是中国走向成为国际强国长征路上最新最重大的一步

美国科学家代表团下月访苏  
美国国务院宣布

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》一月二十四日以《美国科学代表团恢复访问莫斯科计划》为题报道：

国务院昨天宣布，卡特总统的科学顾问普雷斯下月将领导一个美国科学家代表团到莫斯科去同苏联科学家会谈，这是改善同苏联的关系的一个新行动。

有些人士说，普雷斯的访问所以选择这个时间，是为了作为一个平衡姿态，以消除苏联对中国副总理邓小平下周访问这里一事产生的疑虑。

政府一直在特别不厌其烦地向莫斯科重新保证，卡特决定同北京建立关系，并不意味着美国企图“打中国这张牌”——外交官们

用这个说法来说明在两个共产党超级大国之间制造紧张局势的战略。

这些人士说，这样来看，普雷斯的访问具有特别的意义，因为在去年夏天他的莫斯科之行被取消之前，他曾领导一个由十二名高级美国科学家组成的代表团访问中国。

预料邓在这里期间将签署一项科学和技术协定。这些人士指出，普雷斯此行所选择的时间还应当对苏联人产生另一个起平衡作用的影响，因为他将是作为根据同莫斯科达成的一项类似的科学技术协定建立的美苏科学合作联合委员会的美方主席到莫斯科去。

这些人士说，此外，美国认为这个联合委员会是同苏联科学家联系的一个宝贵渠道，因此担心这个渠道被废弃了。

这个委员会按说应当每年开会一次。

但是由于去年夏天取消了普雷斯的访问，自从一九七七年七月以来一直没有开过会。

美驻日大使曼斯菲尔德文章

## 《同中国建交这步棋及其含义》

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》一月二十二日刊登美国驻日大使曼斯菲尔德撰写的一篇文章，题为《同中国建交这步棋及其含义》，摘译如下：

美国于一月一日同中华人民共和国建立了完全的外交关系，这不仅标志着美国三十年不承认一个代表四分之一人类的政府的时代已正式结束，而且还在我们两国人民自我诞生之时开始的关系史上开启了新篇章。

我长期以来认为，东亚和太平洋流域对美国来说是一个大有希望的地区。这里有人民，有市场，有资源。卡特总统的同中华人民共和国建立完全的外交关系的这一有历史意义的果敢的决定，将大大地有助于发挥这一地区的巨大潜力。

然而，东亚又是自第二次世界大战结束以后美国卷入两次大的战争的地方。我们毋须详细叙述在朝鲜和在越南的战争就可以认识到，

这两场可悲的和代价巨大的努力本可以不致于这么令人痛苦。由于对中国的动机判断错误，中华人民共和国的“志愿军”在朝鲜直接同我们的部队发生了冲突。

后来，我们看到把越南看作是中国向东南亚扩散共产主义的代理人是过分简单化了。现在，完全的外交关系已经建立了，随着关系正常化，中美两国人民将在各级不断进行大量接触，既然如此，我们有理由希望我们对彼此的政治上的误解的可能性将会大大地减少。

至于中国希望同我们关系正常化的原因，我们已经亲眼看到，过去两年，中国迅速地抛弃了它实行了十年的内向的自力更生政策。中国正在向外看，而且是明显地转向西方，以求得到实现已故周恩来总理要在二〇〇〇年建成一个强大的现代化社会主义国家这一理想所需要的知识和资金。同美国建立关系将使中国更直接地接触到西方技术

的先驱。这一行动再次说明——中国主要关心的是现代化和学习现代工业化的民主国家。

只要中国继续奉行目前向外看的方针，对美国在西太平洋的安全利益的影响就是积极的。美中关系正常化大概会巩固目前存在于东北亚的战略均势，在这种战略均势中，美国和日本同中国和苏联之间的关系互相制约，这种关系的格局对美国十分重要。美中关系正常化还会对东南亚产生有利的影响。

另一方面，日本和

中华人民共和国建立关系本身就是东亚和世界的一个重要的新因素。日本在一九七二年同中华人民共和国实现了正常化。去年二月，中国和日本签订了长期民间贸易协定，根据这一协定，今后八年的贸易额将至少达到二百亿美元。八月份，它们又签订了和平友好条约，如人们所希望地永远结束了两国一个世纪以来的不和。从某种程度上讲，美国在同中国发展关系方面正在“追赶”日本人。

我上面说过，在不久前，我们自己同中国的关系方面的误解至少同中日建交时一样多。中美关系正常化铲除了使我们两国产生摩擦的最后一个重要根源。

美国国务院人士说

## 美政府正在积极考虑如何给中苏最惠国待遇

【美联社华盛顿一月二十三日电】国务院人士今天说，卡特政府正在积极考虑如何给予苏联和中华人民共和国最惠国贸易待遇。

这些人士说，还没有作出最后的决定，但是，政府认为事情和自己的利益都是指向那个方向的。

国务院官员说，政府已经决定，同中国达成一项贸易协议将是两国不断发展的关系中的下一个步骤。

这些人士说，政府还期望美国企业界对这种努力给予合作，这可使保守派反对给予苏联人和中国人贸易优惠的努力破产。

【美联社西雅图一月二十四日电】一家报纸报道，三十年来第一次开辟美国和中国之间航运航线的谈判可能在下个月开始。

西雅图港口的港务局长理查德·福特说，如果谈判获得成功，那将意味着春季末或夏季，“作为象征”将有一艘在中国注册的船只第一次到达西雅图，或者是美国的一艘船开到中国。

这条消息刊登在今天的《西雅图邮报》上。

美国运输部长布洛克·亚当斯说，谈判已经得到两国政府最高一级的批准。

美国的华盛顿州参议员沃伦·马格纳森说，他打算在中国副总理邓小平下个月来访问期间，同这位中国领导人讨论这次谈判。

自从三十年前共产党接管政权后，被中国人冻结的美国财产有两亿美元，美国也冻结了在美国的大约九千万美元的中国财产。

在过去，这就意味着声称对这些财产拥有主权的人可以扣留进入美国水域的中国船只。

恢复船运的计划是由美国海事律师斯坦利·巴勒安排的，他过去是马格纳森的助手。

亚当斯说，巴勒去年五月向他透露了他的法律方面的计划，“我认为这个计划是正确的”。后来亚当斯把这份法律方面的分析给美国的首席检察官格里芬·贝尔看，亚当斯说，贝尔“说对法律的这种解释是正确的”。

巴勒昨天证实他和设在新奥尔良的莱尔斯兄弟轮船公司的总经理阿莫斯可能在二月六日到达北京，同中国的高级海军官员开始谈判。

但是巴勒拒绝透露他关于解决冻结财产问题的法律计划的细节，冻结财产问题阻碍重新开放两国之间的空中和海上航线。

美报报道中美开辟航运航线的谈判可能在下月开始

【本刊讯】西德《世界报》一九七八年十二月十一日刊登哈拉尔德·波斯尼撰写的一篇文章，题目是《大众汽车公司从赤字到赚大钱的来龙去脉》，摘译如下：

经济奇迹不是一夜之间就形成的，但确实是：大众汽车公司又“富起来”了。就在几年前，这家康采恩（它是德国勤劳和富裕的象征）还处在严重的资金周转和信任危机之中，这种危机假如碰上其他企业的话是会使其破产的。恰恰在三年前，大众汽车公司象长生鸟一般从灰烬中再生，又开始了一次新的直线上升，又赚起钱来了。今天，在企业范围内有着到三十亿马克的固定资产，这些家当在汽车业不景气的困难年月里将可以使得这个康采恩较为安全。

情况曾经糟得几乎不可收拾：一九七四年（由于能源危机）该康采恩企业亏损达八亿零七百万马克，一九七五年又一次亏损一亿五千七百万马克，加在一起总数远远超过九亿马克的股金。数十万股东两手空空，一无所得。康采恩陷于极大的资金周转危机之中，以致连工资也不能轻易筹集，而且银行也对提供足够的贷款犹豫不决。一九七五年二月份从鲁尔康采恩莱茵钢厂请到沃尔夫斯堡担任大众汽车公司最高领导的施米克尔对当时的形势作了如下评价：“当时的支付能力面临着极大的危险。”

同样是在一九七六年宣布赢利十亿马克，此后，股东们再次有了权利，一九七七年通过了到一九八〇年的将近六十亿马克的投资计划。今天欠银行的债务被压缩到十亿马克以下，远远不止五十亿马克的流动资金使得大众汽车公司本身就象是一家“银行”。

三个前任欠的低押债在咄咄逼人的崩溃危险之中挣扎，大众汽车公司遭受了极大的损失，西方世界那一个企业也未曾遭到过这种损失。今

西德《世界报》文

## 《大众汽车公司从赤字到赚大钱的来龙去脉》

天的“财富”当然是经历了一些困难的年月才得来的，如同昔日英国的战时首相邱吉尔在战争初期发表“血和泪的演说”一样，施米克尔也是这样踏上那些困难的年月的。采取的做法行之有效，一九七五年大众汽车公司又开始赢利了。

施米克尔，这位酷爱登山的人必须承担三个前任所欠的债务、他们奉行的错误的康采恩政策以及办事缺少决断能力等过失。海因里希·诺德霍夫教授战后办起了这个巨大的建设工厂，他不擅长发明创造，当需求已经下降的时候，他还在单纯生产甲壳虫式小汽车。到一九七七年年底，生产了两千万辆甲壳虫轿车，超过了有史以来任何其他型号的小汽车的产量。

洛茨（从一九六八年到一九七一年任大众汽车公司总经理）他没有他的前任那么受人注意。虽然他对采用新的汽车样式给予初步的推动，但他在辞职时监事会连谢谢也没说一声。

康采恩在头几年的迅速发展同单一的、主要生产甲壳虫式小汽车和同主要依赖向美国出口的做法形成了明显的对比，这种对出口的依赖性由于本国的货币不断增值和成本增加因而堵塞了市场。另外，它同因为生产过多而引起企业承受无情报复的风险的做法也不同。在赢利高的时候，确保前途的事情做得太少。当时缺少远见，但是当想到了办法的时候，却没有钱了。

此外，一九七三年——一九七四年岁序更迭时爆发的能源危机也产生了影响。全体工作人员经历了一场增加和裁减人员的折腾。当施米克尔在大众汽车公司这只风雨飘摇的破船上掌舵时，他的整顿计划决定把国内人员由十一万二千人减少到九万三千人。大众汽车公司花了三亿马克才换来了这些人的自愿辞职。

新的管理方式、多往前看而不是怀念过去、多提建议少来一些为了职位和目标而你争我斗、少摆一点长官架势、多做一些经过切实考虑的工作显然不仅仅是带来了迅速的转变。

所求之物：第二条腿 施米克尔利用了有利的时刻。大众汽车新的引人注目的型号及时地上了大街并且开始了行驶：它们是西罗科型、奥迪50型、波洛型、奥迪80型，但是名列前茅的则是高尔夫型，自一九七五年以来高尔夫是出售最多的德国汽车。精湛的技术、时髦的样式、驾驶时得心应手以及比较经济等在此期间在国际上已经闻名了。该企业再次显示出革新的力量和创造性。使用柴油的大众牌汽车畅销一时。有五个汽缸的奥迪100型小车抢走了戴姆勒汽车公司华丽的小汽车的生意。几乎是一夜之间，大众汽车公司百分之八十八的销售量被一代新型汽车所囊括，这种新型汽车自从一九七二年以来就有步骤地开始生产了。

施米克尔抓住了国内外市场上出现的每一个机会，每年向克莱斯勒汽车公司提供三十万台马达机身和十二万台传动机、向美国汽车公司提供奥迪100型汽车的马达。从一九七九年起，将同奥格斯堡—纽伦堡机器制造厂一起，共同开始生产六至九吨卡车和公共汽车的新篇章。

在美国建设一座自己的制造厂，大概是大众汽车公司作出的影响最为深远的决定，这是一种“前进战略”，这种战略是要在那里确保大众汽车公司同美国和日本竞争的、减少美元的风险以及利用较为有利的工资成本。正在慢慢接近（一九七一年）一度取得的占领美国市场百分之五的比例。此外，如果能在其他工业部门里找到第二条或第三条可靠的和有利可图之腿的话，那么大众汽车公司就用不着为下一次的销售呆滞而担惊受怕了。

## 路透社报道说 柬军已进入游击战阶段

法新社报道外国军事观察家说越南在逐渐扩大以游击队为基础的红色高棉手中遭到相当大的损失

【路透社曼谷一月二十四日电】消息灵通人士今天说，柬埔寨的战斗显然已进入由被推翻的波尔布特总理的军队向由越南人率领的声称为已全部控制了柬埔寨的军队发起零散游击战的阶段。他们说，波尔布特的军队正在向越南人率领的军队守卫薄弱的地方以及漫长的供应线发起小规模袭击。他们还说，绝大部分袭击，集中在西北和西部地区，在这些地方，越南人率领的军队力量最为薄弱，而且是穿过全国的供应线的终端。他们说，看来，经大湖洞里萨湖西岸通往西北部的五号公路和六号公路特别容易遭到波

尔布特部队的伏击。据报道，在柬埔寨一些大城市的周围（其中包括离首都只有十二公里的一个地区）、在西北部的马德望周围、在金边以南的茶胶周围、西南部的磅逊港周围以及首都西北的磅清扬周围，都发生了一些战斗。

【法新社曼谷一月二十五日电】外国军事观察家说，越南军队在逐渐扩大的以游击队为基础的红色高棉手中遭到相当大的损失。红色高棉的广播说，在金边周围和内河港口巴萨和波成东机场（据说越南人的总部设在那里）附近都有游击战。

路透社报道

### 西哈努克说他打算旅居法国写回忆录

【路透社联合国一月二十四日电】西哈努克亲王把两个柬埔寨政府都称为坏政府。他说，他已经要求在美国获得几个星期的“政治保护”并且同他的国家的驻联合国代表团脱离关系。这位柬埔寨前统治者在前天录音、今天由美国广播公司的电台和电视台播发的对该公司记者的谈话中说，他以后将前往法国，并且“也许将在那里度过许多个月或几年的时间”。他接着说，他现在实际上是正在过着政治流亡的生活。

他说，韩桑林政府要他回金边的表示“实在是他们的一番好意”，但是他不能接受，因为他们代表的是越南侵略

其他人士说，从西部、北部和南部通往首都的所有公路都有好些地方被切断。只有联结胡志明市和金边、穿越鸚鵡嘴东部的一号公路看来仍在越南人牢牢控制之下。估计，有组织的红色高棉部队约有三万人分散在全国，编制最大不超过一个团（二千人）。

【路透社曼谷一月二十五日电】外交人士今天在这里说，忠于波尔布特的红色高棉部队正在沿着通往由越南人领导的部队所占据的重要海港磅逊港的各条公路作战。

他们说，这场冲突进入了红色高棉游击战的一个新阶段，由越南领导的一方可能将不得不通过水路向磅逊港的部队输送再补给，因为走陆路正在变得越来越危险了。

者，并且象征着放弃我国的独立和我国的领土完整”。他说，他对政治生活已经很厌倦。但是，他将公开发言动员全世界支持他反对越南人的斗争。在国外流亡期间，他打算写他的回忆录并且在法国期间写另外一本书。

【美联社联合国一月二十五日电】柬埔寨的西哈努克亲王说，他担心他的国家永远不会再次取得真正的独立，因为“越南现在是柬埔寨的主人”。

西哈努克今天说，波尔布特政府是“反人权的”政府。

他在这次同记者谈话时说，柬埔寨已被夹在“苏联和中国这两个霸权主义国家中间”。

### 玻利维亚和巴西发生严重水灾

【埃菲社拉巴斯一月二十二日电】三十年中最大的暴雨在最近两周中造成数十名农民和数千头牲畜的死亡，并几乎毁坏了玻利维亚东南部的所有庄稼。

损失最严重的是玻利维亚东部的奇基托斯和圣克鲁斯，在那里，大水实际上毁坏了牲畜和农业。在圣克鲁斯的某些村镇，淤泥达三米，有时惊扰居民并埋没整座房屋。

在奇基托斯，惊恐万状的居民涌向小山

丘，在许多情况下，为活命而爬到树上。许多家庭把孩子绑在高树枝上，以避免他们落入淤泥中。

在罗博雷镇，到二十一日晚上为止，已打捞出二十一首尸体。尚不知死亡的数目，但该地区的一些记者估计，可能达到了一百人。

连接玻利维亚和巴西的圣克鲁斯—科龙巴铁路受到严重破坏，数十公里的路基被淤泥埋没。在玻利维亚的其他地区，洪水也严重地损

【美联社德黑兰一月二十五日电】由于军事管制法当局宣布再次关闭机场，今天，麦赫拉巴德国际机场挤满了数千名乱成一团的旅客。

首都的军事长官迈赫迪·拉希米发布了一项命令：从二十四日午夜时起，伊朗各机场关闭三天，以此作为安全防范措施。

【路透社诺夫勒勒夏托一月二十五日电】宗教领袖霍梅尼今天推迟返回伊朗的日期，但是他说，一俟那个国家的机场重新开放他就回国——即使这意味着流血。

这位穆斯林领袖说，他已推迟他的“革命飞行”，因为巴赫蒂亚尔首相的政府已下令伊朗机场关闭三天。

助手们说，这位宗教领袖现在大概改为于二十七日晚启程，于二十八日凌晨在德黑兰降落——如果首都机场到那时开放的话。

霍梅尼说，他可能会请他的支持者们在今后拿起武器，但是，目前他认为，他们能够和平地达到他们的目的。

助手们不愿把推迟回国的事说成是一个挫折，雅兹迪说，机场关闭意味着巴赫蒂亚尔政府的垮台。

【路透社德黑兰一月二十四日电】今天军队暂时关闭了德黑兰国际机场。

今天上午，机场被坦克和头戴钢盔的军队封锁了，并开始传出了谣言：当局试图阻止策划导致国王上周出走的暴乱的人的回国。

高级官员们今晚说，机场只关闭了九十分钟。现场的记者说，机场实际关闭的时间要长得多。对今天暂时关闭机场一事可能做出的一种解释是，巴赫蒂亚尔首相试图迫使这位宗教领袖作某种妥协，后者曾谴责这个已建立三周的伊朗政府是“非法的”。

军方人士说，巴赫蒂亚尔下令关闭机场是因为他坚持认为，如果伊朗航空公司的罢工工人派专机接宗教领袖霍梅尼，他们就应该结束历时七周的罢工。

### 法新社报道巴赫蒂亚尔给霍梅尼一封信

【法新社德黑兰一月二十五日电】据这里的一位消息灵通人士说，巴赫蒂亚尔首相告诉流亡的穆斯林反对党领导人霍梅尼说，他准备在某些条件下辞职。

这位人士说，巴赫蒂亚尔在由一位使节昨晚在巴黎交给霍梅尼的信中要求这位宗教领袖

推迟三个星期回到伊朗。

这位人士还说，巴赫蒂亚尔说，如果这位宗教领袖推迟宣布成立伊斯兰国家委员会的话，他就将在选举立宪议会之后辞职。

据说，这个宗教领袖接收了这封信，但他拒绝在流亡住所会见巴赫蒂亚尔的使节。

五人死亡。在邻近的米纳斯吉拉斯州，由于暴雨造成的损失更大，那里数千人无家可归，死亡人数近三十五人。

在米纳斯吉拉斯州的卡帕拉奥山脉，有一架十人乘坐的飞机失踪，估计撞到山上坠毁了。圣弗朗西斯科河的沿岸各城市同圣弗朗西斯科市一样遭到水灾。

由于公路桥梁冲垮和滑坡，很难把救济物资运往受灾最严重的地方。离里约热内卢二百五十公里的伊塔儒巴，今天凌晨下了最近三十年来最大的暴雨。

路透社特稿

《入乡随俗谈泰国人的禁忌》

【本刊讯】新加坡《南洋商报》一九七八年十月三日刊登一篇路透社发自曼谷的特稿，题为《入乡随俗谈泰国人的禁忌》，转载如下：

初到泰国访问，须小心遵守当地的风俗礼貌。

例如用手摸触泰国人的头部被认为是一种极大的侮辱。即便是握手，在乡村也不受欢迎，西方人那种拍打肩背的亲热行为更令当地人反感。在泰国人面前盘足而坐或以足底相向都是不礼貌的。

初到泰国，要留意当地人所行的合掌见面礼，外人不妨也照样还礼。但要注意，双掌连合，在额至胸之间，地位较低或年纪较轻者应首先向对方致合掌礼。地位或年事较高者还礼时，手部不应高过前胸。

双掌举得越高表示尊敬程度越深。学生走过老师面前须合十躬身而过。在乡村地方，一个孩子走过成人面前，有时须要手足落地，爬行而过，以表示尊敬。

任何官员平民叩见国王，均必须以双膝行进，退后时也用膝代双足，至相当距离后才起身退下。近年来，谒见泰王、泰后的外国大使或使者已获得优待，可保持直立，行鞠躬礼，后退时亦须面朝泰王伫立。和尚可不受约束，可免向任何人还合十礼，即使面见泰王与泰后，也不用还礼，只是点头微笑致意。

泰国许多风俗起于旧的迷信，如睡觉时不能头朝西方，因为日落西方象征死亡。泰国人也绝不用红笔签名，因为当地人死后（用红笔）将其姓氏写在棺木上。泰国人非常重视头部，认为头是神圣不可侵犯的。脚除了走路之外，不可作其他用途，如用脚踢门，会受到当地人的唾弃。



【本刊讯】香港《大公报》一月三日至七日刊登闾家莹寄自美国匹兹堡的一篇文章，题目是《访华趣闻——匹兹堡大学访华团侧记》，摘转如下：

一九七八年六月中旬，美国匹兹堡大学一行十三人到中国访问，为期两周，足迹遍及广州、上海、北京、沈阳和大连五个城市。他们当中包括匹兹堡大学校长，副校长，教务长，地理学、经济学、英国文学教授，以及前太空航空总署署长及高富石油基金董事会会长，有几位是学有专长的夫人。这十三人，除了我和我丈夫谢觉民教授是美籍中国人之外，其余都是美国人。虽然他们都跑过不少地方，可谓旅行专家，但对于“到中国去”还是感到十分兴奋和稀罕，也许有点象爱丽丝梦游奇境吧？总之，他们这次访华留下一个很深的印象。这次行程万里，而两国社会制度、文化传统、风俗习惯又迥然不同，所以难免发生很多趣事。这些事把美国人天真、直爽的个性表现无遗，使我深受感动；而中国人的好客、热情和良好的风尚也深印在他们脑中。因此匹兹堡大学一行回美后，双方积极地进行了一些文化交流事宜，使中美友谊又迈进一步。这里，我只写一点旅游琐事，以及日常生活习惯的趣闻，让读者知道一般美国友人对中华人民共和国的观感。

一言既出 驷马难追 在我们一九七七年回中国探亲时，我丈夫即与旅游局接洽，说七八年六月中旬匹兹堡大学有一批人要来中国访问，但到了五月初旬，仍未接到具体答复，匹兹堡大学校长包士法急得五内俱焚，于是我丈夫便以长途电话跟国内联络，其中几经周折，终于在两周后的一个夜晚，接到北京旅游局的电话，说可如期成行。于是第二天我们便将这消息宣布出去，但校长办公室的办事人员第一个反映是尚有怀疑。他们问：

“难道电话里讲一下就算数？有文字上的凭据没有？”

“中国同美国不同，答应你的话一定算数。”我丈夫深知美国习俗，一再解释。

“我们宾州参议员也许要去，这不是开玩笑的。”

校长室办事人员还是慎重其事。

“绝对不会，中国人一言既出，驷马难追。”

“你担保？”

“好，我担保。”我丈夫肯定地说。

于是由我丈夫负责把全部护照带到华盛顿中国联络处去签证，两天内就办好了。

签证拿到，就准备行装。

“我们应该穿他们的人民装，还是自己的服装？”

“有没有女理发师做头发？”

“旅馆里有没有冷气？”

“给我们吃中餐还是西餐？”

“我们不是登陆月球，我们是到一个最通情达理的国家去，任何问题都是可以解决的。”我丈夫有点不耐烦地回答他们。

到达香港之后，我们就同中国旅行社接洽。他们答应十九日清晨七点半派辆车子在酒店门口等候。谁知那天早晨七点一到，大家便聚集在大厅内，迫不及待地就要搬行李上车，可是车子还未到。为稳重起见，我丈夫又打了一个电话问旅行社，但到了七点二十分，车子仍未到，大家开始骚动了，校长先生跟旅馆接洽一辆小包车，经济学女教授从银行里弄来一辆小车子，大家跑来跑去，准备个别出发。谁知七点半钟一到，一辆大型客车已停在半岛酒店门口，同时还来了两个人，将全部行李搬上车。这时，大家松了一口气，自此之后，他们不再怀疑任何事，他们百分之百地相信：“中国人说话，一定算数，真的是一言既出，驷马难追。”

处处感到新奇 一入中国国境，妙事就多了，说他们是“刘姥姥进大观园”也不为过。他们处处都感到新奇。

当我们一到罗湖边界时，大家的照相机就纷纷出笼，首先是把镜头对准那位站在桥头的解放军，他那一身碧绿的制服和红领巾及红星帽徽，正是拍彩色照的好对象。于是远镜头、特写镜

头，大照而特照，把那位解放军弄得怪不好意思的。

坐上开往广州的火车，大家更兴奋得像小孩子一样，有一位居然高歌一句：“啊！此地就是中国！”沿途，他们更不停地问着：

“那是什么树呀？”

“怎么大地是这么绿啊！”

果然不错，微雨之中，窗外青山绿树，一片碧油油的。“我出生的祖国的土地多可爱啊！”我心里激动不已，也不知那儿来的眼泪，簌簌地滴满双颊。

不久，有两位服务员替每人沏上一杯茶。但当一位女士揭开茶杯盖预备喝茶时，忽然听她叫起来：

“啊呀！这是什么呀？像浮萍。（她们这样称呼我），怎么喝呀？”

“这是茶，等两分钟茶叶下去之后就可喝了。”我向她解释。我知道外国人喝茶不容许杯中留有任何茶叶的。

可是这回大约是开水不够开，茶叶不听话，就是不肯沉下去，等了半天，依旧是一杯浮萍。

“这怎么喝呢？”

“咳，我发现了，先张嘴吸口气，然后轻轻的将‘浮萍’吹开，然后再经牙缝吸水到嘴里。”

多伟大的发明！两位女士立即予以支持。以后，凡是遇到有“浮萍”在杯子里的时候，她们就用这种方法喝茶，从未失败过。不料回到匹兹堡之后，那天副校长请客，饭后他郑重向我们宣布：“我今天的茶是个别冲泡的。”原来他也学会用中国的方法，将茶叶放在茶杯里，但因没有杯盖，杯中依然是一片“浮萍”。

民生与民泄问题 在中国访问的两个星期中，他们对“民生问题”是赞不绝口，他们一致认为中国的蔬菜最新鲜，依然保持原味，鸡鸭也香腴可口，而啤酒汽水供应不断更是难得。但最使他们念念不忘的是旅游局和北大校长周培源先生的两餐北京烤鸭席，这是他们梦寐以求的，居然能够实现。上海机场的膳食，我认为，那是全世界机场餐厅中首屈一指的。（上）

## 美联社报道

### 美研究一种减少污染的烧煤法

【美联社纽约一九七八年六月二十七日专电】美国一个研究小组最近创造了一种烧煤的方法，既可减少污染，又可降低成本。

根据这个研究小组六月底发表的一项研究报告，此方法称为流化床燃烧（或沸腾床燃烧——本刊注）。

一年来俄亥俄州一直在进行这种方法的试

验。这个州盛产高硫煤。据报告说，这一方法除了可减少污染外，产生蒸气、热量和电力的效率也比普通烧煤装置要高。报告作者认为，流化床燃烧装置有希望成为一种简单、精巧而又有多用途的方法，它可燃烧几乎任何燃料。

这种装置控制硫排放的优点特别值得注意。由于流化床特点，

【法新

社伦敦一月二日电】英

国S·P·D运输公司今天宣布制成了一个“革新的”真空包装系统，据说这个系统能使服装和纺织品的体积缩小百分之八十。

这种处理方法——可能对运输加工和存放费用有重大影响——包括在控制的温度下用脱去水分和挤紧纺织品的松弛分子结构的办法对

### 英一公司宣布制成真空包装系统

它们进行事先处理。随后抽尽空气，密封在聚乙烯袋内，聚乙烯袋可使它在运输和库存过程中不受热，不受潮，不沾染污物和不发霉。

S·P·D公司说，打开包装后，纺织品自动恢复到处理前的状态。

“恢复”时间从三十分钟到几小时不

这种装置可显著地捕集很多硫，无需再装昂贵的清烟设备。

报告作者说，流化床类似儿童的玩具沙箱，底层有孔，装的是沙子或石灰石粉末。底层下面是密封室，打进压缩空气。

台湾《经济日报》报道

【本刊讯】台湾《经济日报》一月五日，以《丘应连研制万能砖》为题报道：

一种质轻而坚，具等，这取决于纤维的种类。

这家公司的销售指导约翰·哈维预测，这种处理方法将对“国际纺织业”产生“重大影响”。

他说，体积的缩小从皮猴和枕头的缩小百分之八十，到毛皮大衣的缩小百分之六十以及衬衣、毛毯、皮革制品的缩小百分之五十不等。

当空气迅猛上升时，将石灰石粉末等物质吹起，形成湍流，这湍流体就象一个盛满开水的盆。这湍流体就叫做“流化床”。煤粉就送入流化床内燃烧。煤中硫与石灰石粉中的钙化合，形成固体硫酸钙。

### 《丘应连研制万能砖》

有特殊衔接方式，能够轻易装设或拆除的“万能砖”，现由发明人丘应连设计成功。据丘应连表示，这种产品是一种两面光滑，具有彩色花纹的美术砖，能够抗震，防火与隔音，它的最大特点是砖的连接面上，设计了L、T、十或一字型的凹凸槽，仅须正负衔接，即可筑成一般使用的帷幕墙。

他指出，在这种砖面的中间，还预留空洞，可以插入钢筋，加上螺丝锁固。利用这种方式，可省去水泥砂浆或粘液，同时在施工时亦不会污染场地，价格降低百分之二十以上。

【本刊讯】香港《大公报》一月三日至七日刊登闾家莹寄自美国匹兹堡的一篇文章，题目是《访华趣闻——匹兹堡大学访华团侧记》，摘转如下：

一九七八年六月中旬，美国匹兹堡大学一行十三人到中国访问，为期两周，足迹遍及广州、上海、北京、沈阳和大连五个城市。他们当中包括匹兹堡大学校长，副校长，教务长，地理学、经济学、英国文学教授，以及前太空航空总署署长及高富石油基金董事会会长，有几位是学有专长的夫人。这十三人，除了我和我丈夫谢觉民教授是美籍中国人之外，其余都是美国人。虽然他们都跑过不少地方，可谓旅行专家，但对于“到中国去”还是感到十分兴奋和稀罕，也许有点象爱丽丝梦游奇境吧？总之，他们这次访华留下一个很深的印象。这次行程万里，而两国社会制度、文化传统、风俗习惯又迥然不同，所以难免发生很多趣事。这些事把美国人天真、直爽的个性表现无遗，使我深受感动；而中国人的好客、热情和良好的风尚也深印在他们脑中。因此匹兹堡大学一行回美后，双方积极地进行了一些文化交流事宜，使中美友谊又迈进一步。这里，我只写一点旅游琐事，以及日常生活习惯的趣闻，让读者知道一般美国友人对中华人民共和国的观感。

一言既出 驷马难追 在我们一九七七年回中国探亲时，我丈夫即与旅游局接洽，说七八年六月中旬匹兹堡大学有一批人要来中国访问，但到了五月初旬，仍未接到具体答复，匹兹堡大学校长包士法急得五内俱焚，于是我丈夫便以长途电话跟国内联络，其中几经周折，终于在两周后的一个夜晚，接到北京旅游局的电话，说可如期成行。于是第二天我们便将这消息宣布出去，但校长办公室的办事人员第一个反映是尚有怀疑。他们问：

“难道电话里讲一下就算数？有文字上的凭据没有？”

“中国同美国不同，答应你的话一定算数。”我丈夫深知美国习俗，一再解释。

“我们宾州参议员也许要去，这不是开玩笑的。”

校长室办事人员还是慎重其事。

“绝对不会，中国人一言既出，驷马难追。”

“你担保？”

“好，我担保。”我丈夫肯定地说。

于是由我丈夫负责把全部护照带到华盛顿中国联络处去签证，两天内就办好了。

签证拿到，就准备行装。

“我们应该穿他们的人民装，还是自己的服装？”

“有没有女理发师做头发？”

“旅馆里有没有冷气？”

“给我们吃中餐还是西餐？”

“我们不是登陆月球，我们是到一个最通情达理的国家去，任何问题都是可以解决的。”我丈夫有点不耐烦地回答他们。

到达香港之后，我们就同中国旅行社接洽。他们答应十九日清晨七点半派辆车子在酒店门口等候。谁知那天早晨七点一到，大家便聚集在大厅内，迫不及待地就要搬行李上车，可是车子还未到。为稳重起见，我丈夫又打了一个电话问旅行社，但到了七点二十分，车子仍未到，大家开始骚动了，校长先生跟旅馆接洽一辆小包车，经济学女教授从银行里弄来一辆小车子，大家跑来跑去，准备个别出发。谁知七点半钟一到，一辆大型客车已停在半岛酒店门口，同时还来了两个人，将全部行李搬上车。这时，大家松了一口气，自此之后，他们不再怀疑任何事，他们百分之百地相信：“中国人说话，一定算数，真的是一言既出，驷马难追。”

处处感到新奇 一入中国国境，妙事就多了，说他们是“刘姥姥进大观园”也不为过。他们处处都感到新奇。

当我们一到罗湖边界时，大家的照相机就纷纷出笼，首先是把镜头对准那位站在桥头的解放军，他那一身碧绿的制服和红领巾及红星帽徽，正是拍彩色照的好对象。于是远镜头、特写镜

头，大照而特照，把那位解放军弄得怪不好意思的。

坐上开往广州的火车，大家更兴奋得像小孩子一样，有一位居然高歌一句：“啊！此地就是中国！”沿途，他们更不停地问着：

“那是什么树呀？”

“怎么大地是这么绿啊！”

果然不错，微雨之中，窗外青山绿树，一片碧油油的。“我出生的祖国的土地多可爱啊！”我心里激动不已，也不知那儿来的眼泪，簌簌地滴满双颊。

不久，有两位服务员替每人沏上一杯茶。但当一位女士揭开茶杯盖预备喝茶时，忽然听她叫起来：

“啊呀！这是什么呀？像浮萍。（她们这样称呼我），怎么喝呀？”

“这是茶，等两分钟茶叶下去之后就可喝了。”我向她解释。我知道外国人喝茶不容许杯中留有任何茶叶的。

可是这回大约是开水不够开，茶叶不听话，就是不肯沉下去，等了半天，依旧是一杯浮萍。

“这怎么喝呢？”

“咳，我发现了，先张嘴吸口气，然后轻轻的将‘浮萍’吹开，然后再经牙缝吸水到嘴里。”

多伟大的发明！两位女士立即予以支持。以后，凡是遇到有“浮萍”在杯子里的时候，她们就用这种方法喝茶，从未失败过。不料回到匹兹堡之后，那天副校长请客，饭后他郑重向我们宣布：“我今天的茶是个别冲泡的。”原来他也学会用中国的方法，将茶叶放在茶杯里，但因没有杯盖，杯中依然是一片“浮萍”。

民生与民泄问题 在中国访问的两个星期中，他们对“民生问题”是赞不绝口，他们一致认为中国的蔬菜最新鲜，依然保持原味，鸡鸭也香腴可口，而啤酒汽水供应不断更是难得。但最使他们念念不忘的是旅游局和北大校长周培源先生的两餐北京烤鸭席，这是他们梦寐以求的，居然能够实现。上海飞机场的膳食，我认为，那是全世界机场餐厅中首屈一指的。（上）

## 美联社报道

### 美研究一种减少污染的烧煤法

【美联社纽约一九七八年六月二十七日专电】美国一个研究小组最近创造了一种烧煤的方法，既可减少污染，又可降低成本。

根据这个研究小组六月底发表的一项研究报告，此方法称为流化床燃烧（或沸腾床燃烧——本刊注）。

一年来俄亥俄州一直在进行这种方法的试

验。这个州盛产高硫煤。据报告说，这一方法除了可减少污染外，产生蒸气、热量和电力的效率也比普通烧煤装置要高。报告作者认为，流化床燃烧装置有希望成为一种简单、精巧而又有多用途的方法，它可燃烧几乎任何燃料。

这种装置控制硫排放的优点特别值得注意。由于流化床特点，

【法新

社伦敦一月二日电】英

国S·P·D运输公司今天宣布制成了一个“革新的”真空包装系统，据说这个系统能使服装和纺织品的体积缩小百分之八十。

这种处理方法——可能对运输加工和存放费用有重大影响——包括在控制的温度下用脱去水分和挤紧纺织品的松弛分子结构的办法对

### 英一公司宣布制成真空包装系统

它们进行事先处理。随后抽尽空气，密封在聚乙烯袋内，聚乙烯袋可使它在运输和库存过程中不受热，不受潮，不沾染污物和不发霉。

S·P·D公司说，打开包装后，纺织品自动恢复到处理前的状态。

“恢复”时间从三十分钟到几小时不

这种装置可显著地捕集很多硫，无需再装昂贵的清烟设备。

报告作者说，流化床类似儿童的玩具沙箱，底层有孔，装的是沙子或石灰石粉末。底层下面是密封室，打进压缩空气。

台湾《经济日报》报道

【本刊讯】台湾《经济日报》一月五日，以《丘应连研制万能砖》为题报道：

一种质轻而坚，具等，这取决于纤维的种类。

这家公司的销售指导约翰·哈维预测，这种处理方法将对“国际纺织业”产生“重大影响”。

他说，体积的缩小从皮猴和枕头的缩小百分之八十，到毛皮大衣的缩小百分之六十以及衬衣、毛毯、皮革制品的缩小百分之五十不等。

当空气迅猛上升时，将石灰石粉末等物质吹起，形成湍流，这湍流体就象一个盛满开水的盆。这湍流体就叫做“流化床”。煤粉就送入流化床内燃烧。煤中硫与石灰石粉中的钙化合，形成固体硫酸钙。

### 《丘应连研制万能砖》

有特殊衔接方式，能够轻易装设或拆除的“万能砖”，现由发明人丘应连设计成功。据丘应连表示，这种产品是一种两面光滑，具有彩色花纹的美术砖，能够抗震，防火与隔音，它的最大特点是砖的连接面上，设计了L、T、十或一字型的凹凸槽，仅须正负衔接，即可筑成一般使用的帷幕墙。

他指出，在这种砖面的中间，还预留空洞，可以插入钢筋，加上螺丝锁固。利用这种方式，可省去水泥砂浆或粘液，同时在施工时亦不会污染场地，价格降低百分之二十以上。